

Enfermagem 1 Il mio ruolo e il posto di lavoro



- Descrivi il tuo livello di istruzione
- Descrivi il tuo luogo di lavoro e i reparti
- Spiegare le attrezzature e l'orientamento negli ospedali
- Vocabolario: reparti, arredamento e locali ospedalieri, attrezzature, indumenti da lavoro, calzature

| | | | |
|---------------------------|--|---------------------------------|--|
| La laurea | <i>(O diploma universitário)</i> | La sedia a rotelle | <i>(A cadeira de rodas)</i> |
| Il diploma | <i>(O diploma (ensino médio/profissional))</i> | Il lettino | <i>(A maca / a caminha hospitalar)</i> |
| Il reparto | <i>(A enfermaria / o setor)</i> | Il camice | <i>(O jaleco)</i> |
| La degenza | <i>(A internação)</i> | Le scarpe antiscivolo | <i>(Os sapatos antiderrapantes)</i> |
| Il pronto soccorso | <i>(O pronto-socorro)</i> | Il badge | <i>(O crachá)</i> |
| La sala di attesa | <i>(A sala de espera)</i> | Il termometro | <i>(O termômetro)</i> |
| La sala operatoria | <i>(A sala de operações)</i> | Misurare la pressione | <i>(Medir a pressão)</i> |
| Il corridoio | <i>(O corredor)</i> | Somministrare un farmaco | <i>(Administrar um medicamento)</i> |
| La scrivania | <i>(A secretária / a escrivaninha)</i> | Fare il turno | <i>(Fazer o turno)</i> |
| Il carrello medico | <i>(O carrinho médico)</i> | | |

1. Exercícios

1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| a. La laurea | 1. un titolo universitario |
| b. Il badge | 2. la tessera di lavoro |
| c. Il pronto soccorso | 3. l'emergenza in ospedale |
| d. La sedia a rotelle | 4. una carrozzina |

a-1 b-2 c-3 d-4



2. Aviso interno: orientação para novos operadores (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: scarpe antiscivolo, misurare la pressione, sedia a rotelle, camice, badge, pronto soccorso, sala d'attesa, lettino



Benvenuti in ospedale. All'arrivo ritirate il (1) _____ all'Ufficio Personale e indossate il (2) _____ e le (3) _____. Il reparto di degenza è al primo piano, dopo il corridoio principale; la (4) _____ è vicino al (5) _____. Per informazioni sui turni e sulla formazione rivolgetevi al coordinatore.

Nelle stanze trovate il (6) _____, la (7) _____ e il carrello medico. Gli strumenti di base sono il termometro e l'apparecchio per (8) _____. Tenete la scrivania libera e igienizzate il materiale dopo l'uso.

Bem-vindos ao hospital. Na chegada, retirem o crachá no Departamento de Recursos Humanos e vistam o jaleco e os sapatos antiderrapantes. O setor de internação fica no primeiro andar, após o corredor principal; a sala de espera fica perto do pronto-socorro. Para informações sobre os turnos e sobre a formação, dirijam-se ao coordenador.

Nos quartos, vocês encontram a maca, a cadeira de rodas e o carrinho médico. Os instrumentos básicos são o termômetro e o aparelho para medir a pressão. Mantenham a mesa livre e higienizem o material após o uso.

(1) badge, (2) camice, (3) scarpe antiscivolo, (4) sala d'attesa, (5) pronto soccorso, (6) lettino, (7) sedia a rotelle, (8) misurare la pressione

1. Quali indicazioni dà l'avviso su dove andare e cosa usare durante il lavoro?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La persona lavora nel reparto di degenza e passa vicino alla sala d'attesa.
2. Ha già finito la laurea e oggi è il suo ultimo giorno di lavoro in ospedale.
3. Nel suo turno controlla alcuni valori dei pazienti e a volte aiuta con la sedia a rotelle.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a soluzione corretta

1. Nel mio reparto _____ sempre il badge e il camice prima di entrare nella sala d'attesa. *(No meu setor, uso sempre o crachá e o avental antes de entrar na sala de espera.)*
a. indossa b. indossiamo c. indosso d. indossi
 2. Quando arrivo al pronto soccorso, _____ la pressione ai pazienti con lo sfigmomanometro. *(Quando chego ao pronto-socorro, meço a pressão dos pacientes com o esfigmomanômetro.)*
a. misuro b. misurate c. misura d. misuriamo
 3. In degenza _____ la sedia a rotelle nel corridoio per accompagnare il paziente alla sala operatoria. *(Na internação, empurro a cadeira de rodas no corredor para acompanhar o paciente até a sala de cirurgia.)*
a. spingo b. spingono c. spinge d. spingi
1. indosso 2. misuro 3. spingo

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)



Orientamento nel reparto e badge

- Giulia** *Ciao, sei Marco, vero? Hai già ritirato il badge?*
(caposala): *(Olá, você é o Marco, certo? Você já pegou o crachá?)*
- Marco (nuovo infermiere):** *Ciao, no, non ancora: senza badge non posso entrare nel reparto.*
(Olá, não, ainda não: sem o crachá não posso entrar no setor.)
- Giulia** *Va bene. Il pronto soccorso è in fondo al corridoio, sulla destra. Il reparto di degenza è al primo piano.*
(caposala): *(Tudo bem. O pronto-socorro fica no fim do corredor, à direita. O setor de internação fica no primeiro andar.)*
- Marco (nuovo infermiere):** *Perfetto, grazie. Dopo aver preso il badge passo dalla sala di attesa e poi vado in reparto per iniziare il turno.*
(Perfeito, obrigado. Depois de pegar o crachá, passo pela sala de espera e depois vou ao setor para começar o turno.)
- Giulia** *Bene. Prendi anche il camice e le scarpe antiscivolo nello spogliatoio, così sei pronto.*
(caposala): *(Ótimo. Pegue também o jaleco e os sapatos antiderrapantes no vestiário, assim você fica pronto.)*

1. Perché Marco non può entrare subito nel reparto?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Ho una laurea/un diploma e lavoro come... / Di solito lavoro nel reparto di... e mi occupo di... / Durante il turno uso spesso il badge e il carrello medico.



1. Qual è il tuo titolo di studio e perché hai scelto di lavorare in ospedale?

2. Descrivi brevemente il tuo reparto e cosa fai durante un turno: dove lavori e quali strumenti usi più spesso.

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Oggetto: Domani in reparto - turno e badge

Ciao Marco,

Sono Elisa, coordinatrice del **reparto** Medicina. Domani mattina alle **7:00** ti aspettiamo per il primo **turno**. Puoi passare prima in ufficio a prendere il **badge** e poi venire nel **corridoio** vicino alla **sala di attesa**.

Mi puoi confermare quale titolo hai (laurea o diploma)?

Se per te va bene, sabato ti chiedo di fare il turno **14:00-20:00** invece di lunedì.

Grazie,

Elisa



Escreva uma resposta apropriada: *Ti confermo che ho... / Per me va bene..., però... / Puoi dirmi dove si trova...*
